

## СОТРУДНИЧЕСТВО

## Мост в Поднебесную

Подписание протокола о намерениях между городами Ярославль и Цзюцзян (провинция Цзянси, КНР) состоялось в мэрии 18 июня. Подписи под документом поставили заместитель мэра Ярославля Вячеслав Гаврилов и заместитель мэра Народного правительства города Цзюцзян Пэн Минь

— Ярославль развивает международные связи на протяжении 50 лет. Дружба с Китаем началась не так давно, но отношения активно развиваются, — сказал Вячеслав Гаврилов. — Интерес к КНР в России значительно возрос двадцать лет назад. За эти годы сотрудничество установилось на уровне глав государств. В 2005 году было подписано соглашение между Ярославской областью и провинцией Цзянси, а в 2012 году началась дружба между Ярославлем и Нанкином.

У Ярославля и Цзюцзяна множество параллелей. Исторический центр нашего города является объектом всемирного наследия ЮНЕСКО. У Цзюцзя-

на такой особо охраняемый объект — природный парк Люшань. При этом оба города — с развитой промышленностью.

Господин Пэн Минь подчеркнул, что Цзянси заинтересована в сотрудничестве с Ярославлем во многих отраслях: в культуре, спорте, туризме, но особенно — в экономических связях. Он отметил, что примером такого взаимовыгодного сотрудничества может стать нефтепереработка. В Ярославле есть НПЗ, которому китайцы готовы поставлять технологии, соответствующие современным экологическим стандартам в том числе и в плане состояния воздуха, и обеспечить рынок сбыта для готовой продукции.

Также китайская сторона заинтересована и в реализации других инвестпроектов в Ярославле. Цель визита китайских чиновников как раз и состоит в том, чтобы выяснить, в каких отраслях возможно взаимовыгодное сотрудничество.

— Наша миссия — навести мосты между Ярославлем и Цзюцзяном, а потом уже предприниматели и инвесторы приступят к совместной работе, — подчеркнул Пэн Минь.

Вячеслав Гаврилов и Пэн Минь договорились, что следующим этапом станут обменные бизнес-миссии: ярославских предпринимателей в Цзюцзян, а китайских — в Ярославль.



В дни визита китайской делегации были награждены ярославские скульпторы, участвовавшие в конкурсе на создание скульптуры для парка дружбы в Нанкине. Награды получили Михаил Гайнутинов, Алексей Донцов и от

имени Михаила Бекетова его супруга Елена. Победительница конкурса Елена Пасхина уже работает над скульптурой в самом Нанкине.

Ольга СКРОБИНА  
Фото автора

## ВЗГЛЯД СО СТОРОНЫ

## Марго ЛЮ: Русские только снаружи серьезные...



В 2018 году ЯГПУ впервые принял студентов из Китайской Народной Республики. Целый год по программе обмена в вузе обучались семь девушек из Поднебесной. С одной из них, Марго Лю, мы говорим о России и русских

— В чем главная сложность при изучении языка?

— Конечно же, самое сложное — грамматика. спряжения, склонения, падежи, предлоги, приставки, окончания... О ужас! Как вы это все запоминаете? А еще я часто не знаю, как правильно использовать какое-нибудь слово. Я могу знать его смысл, но сомневаюсь, в каком контексте его употребить. Ведь мож-

но говорить на русском языке, но в то же время «по-китайски».

— А в чем главное отличие русских от китайцев?

— Отличий на самом деле много. Во-первых, внешность. Я говорю не только о росте, разрезе глаз и цвете кожи. Я имею в виду выражение лица. Китайцы гораздо больше улыбаются и поэтому выглядят радостнее. А здесь на улицах много хмурых людей. Первое время я боялась подойти к кому-то, чтобы попросить о помощи. Казалось, мне будут не рады помочь. А потом я поняла, что русские только снаружи такие серьезные, могут казаться недовольными, а на са-

мом деле очень открытые и добрые.

— Что насчет русской кухни, какие блюда ты здесь пробовала, что понравилось?

— Больше всего мне понравились супы: солянка, уха и борщ. Салаты «Оливье» и «Цезарь» тоже очень вкусные. В Китае салаты делают только из овощей, а здесь в состав может входить много разных ингредиентов. Еще я ела русские пироги и блины с разными начинками, очень вкусно! Кстати, в России я впервые попробовала молоко и молочные продукты и теперь не знаю, как буду жить без них. У нас это почти невозможно найти, а стоимость в разы больше. Вообще кухни наших стран очень непохожи. Здесь я скучаю по острой пище. Когда вернусь домой, первое, что сделаю, — закажу себе китайский самовар (китайский самовар «Хого» — своеобразная кастрюля, которую в ресторанах ставят прямо на стол; в кипящий мясной бульон со специями опускают кусочки мяса, овощей, морепродуктов и варят до готовности. — Прим. автора).

— Какие места ты посетила в Ярославле? Что тебе запомнилось больше всего?

— Я была в Ярославском музее-заповеднике, в планетарии, в музее «Музыка и время», в музее современного ис-

кусства. Но больше мне нравится просто гулять по городу. Ярославль очень спокойный и красивый. Здесь много старинных зданий, памятников, храмов. Мой любимый — с золотыми куполами, который стоит рядом со Стрелкой (Успенский кафедральный собор. — Прим. автора). Здесь хорошо чувствуется контакт с природой. Если в китайских парках много людей, то здесь много птиц и деревьев, а пахнет просто чудесно! Я люблю гулять по набережной, спускаться на Стрелку вниз. Замечательные виды!

— Какие праздники ты отмечаешь в России?

— Практически все — и Масленицу, и Новый год, и День Победы. Но больше всего впечатлений оставил женский праздник — 8 Марта. Девочки, женщины, бабушки — все в этот день были очень нарядные и радостные. В магазинах огромные очереди из мужчин. Было много цветов и подарков. В Китае Женский день отмечают не так торжественно, он у нас похож на любой другой. А здесь это настоящий праздник. Каждая представительница прекрасного пола может почувствовать себя особенной.

— В каких еще городах России, кроме Ярославля, ты побывала?

— Я посетила Москву, Петербург, Казань, Воронеж, Ве-

ликий Новгород и Кострому. Трудно сказать, какой из них лучше. Мне очень нравится Санкт-Петербург, ведь это культурная столица России. Я знаю, что раньше там жили многие художники, поэты и писатели. Мне, как любителю искусства, этот город пришелся по душе.

В Казани меня приятно удивили жители. Они там очень добросердечные и заботливые. Мне запомнился один случай. Утром 1 января мы с подругой пошли гулять. На улице еще никого не было, все магазины закрыты, а погода ветреная, холодная. И одна бабушка, увидев, что мы замерзаем, позвала нас к себе и угостила горячим чаем с печеньем. Для меня это было настоящее новогоднее чудо!

Москва мне кажется слишком большим городом. Гуляя по Москве, я не вижу Россию, я вижу весь мир. Там много людей других национальностей и нет чего-то особенного, «русского». Но среди всех городов России лучшим я считаю Ярославль.

— Хочешь ли ты приехать в Россию еще раз?

— Конечно! Я уже всерьез задумываюсь о том, чтобы поступить сюда в магистратуру. Россия — замечательная страна. И живут в ней замечательные люди. Я очень благодарна за возможность узнать и почувствовать жизнь россиян изнутри.

Дарья ПОВАЛИХИНА  
Фото автора

— Марго, совсем скоро тебе предстоит вернуться на Родину. Очень интересно, какие впечатления у тебя остались о нашей стране. Но давай начнем сначала. Почему ты вообще решила изучать русский язык?

— Мы с моей семьей путешествовали по России пару лет назад. Тогда я еще училась в школе и даже не думала изучать русский язык. Ваши обычаи и культура показались мне очень интересными. Захотелось узнать о России больше. Поэтому, поступив в университет, я выбрала специальность русский язык. У нас она считается одной из самых сложных.